

The China Mail.

Established February, 1845.

VOL. XXXVII. No. 5660.

號四十九月九年一十八百八千一英

HONGKONG, WEDNESDAY, SEPTEMBER 14, 1881.

日一十月七閏年己辛

PRICE, \$24 PER ANNUM.

AGENTS FOR THE CHINA MAIL.

LONDON.—F. ALGAR, 11 & 12, Clement's Lane, Lombard Street, E. C. GORDON & CO., 30, Cornhill, London, E. C. HENRY & CO., 37, Wallbrook, E. C. SAMUEL DRAKE & CO., 150 & 154, Leadenhall Street.

PARIS AND EUROPE.—LEON DE ROSNY, 19, Rue Montreuil, Paris.

NEW YORK.—ANDREW WIND, 133, Nassau Street.

AUSTRALIA, TASMANIA, AND NEW ZEALAND.—GORDON & CO., Melbourne and Sydney.

SAN FRANCISCO AND AMERICAN PORTS generally.—BRAN & BLACK, San Francisco.

SINGAPORE, STRAITS, &c.—SAYLE & CO., Singapore. C. HENNING & CO., Malacca.

CHINA.—MAGGI, MORSE, A. DE MELLO & CO., Canton, CHAMPAGNE & CO., Amoy, WILSON, NICHOLS & CO., Pootung, HEDGES & CO., Shanghai, LANE, CRAWFORD & CO., and KELLY & WALKER, Yokohama, LANE, CRAWFORD & CO.

Banks.

ORIENTAL BANK CORPORATION.

(Incorporated by Royal Charter.)

PAID-UP CAPITAL, £1,500,000.

RATES OF INTEREST ALLOWED ON DEPOSITS.

At 3 months' notice 3% per annum.

" 6 " " 4 " " "

" 12 " " 5 " " "

Current Accounts kept on Terms which may be learnt on application.

GEO. O. SCOTT, Acting Manager.

Oriental Bank Corporation, Hongkong, September 4, 1879.

HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.

PAID-UP CAPITAL, £5,000,000 Dollars.

RESERVE FUND, £1,000,000 Dollars.

COURT OF DIRECTORS.

Chairman—A. MOLLER, Esq.

Deputy Chairman—H. L. DALRYMPLE, Esq.

Hon. E. R. BELMONT, Hon. F. B. JOHNSON, H. DE O. FORBES, Wm. REID, Esq., F. D. BASSON, Esq., H. HOPKINS, Esq., W. S. YOUNG, Esq.

CHIEF MANAGER.

THOMAS JACKSON, Esq.

MANAGER.

SHANGHAI, EYEN JAMERON, Esq.

LONDON BANKERS—London and County Bank.

HONGKONG.

INTEREST ALLOWED.

ON Current Deposit Account at the rate of 2 per cent. per annum on the daily balance.

For Fixed Deposits:—

For 3 months, 3 per cent. per annum.

" 6 " " 4 " " "

" 12 " " 5 " " "

LOCAL BILLS DISCOUNTED.

Credits granted on approved Securities, and every description of Banking and Exchange business transacted.

Drafts, granted on London, and the chief Commercial places in Europe, India, Australia, America, China and Japan.

T. JACKSON, Chief Manager.

Offices of the Corporation, No. 1, Queen's Road East, Hongkong, August 10, 1881.

COMPTOIR D'ESCOMPTE DE PARIS.

(Incorporated 7th & 18th March, 1848.)

RECOGNIZED BY THE INTERNATIONAL CONVENTION OF 30th April, 1882.

CAPITAL FULLY PAID-UP, £2,200,000.

RESERVE FUND, £800,000.

HEAD OFFICE—14, Rue de la Harpe, PARIS.

AGENCIES AND BRANCHES at: LONDON, BOULON, SAN FRANCISCO, HAMBURG, BREMEN, HONGKONG, LYONS, CALCUTTA, BANGKOK, NAGASACKI, SHANGHAI, POONCHOW, MELBOURNE, and SYDNEY.

LONDON BANKERS.

THE BANK OF ENGLAND.

THE UNION BANK OF LONDON.

Messrs C. J. HAMBRO & SON.

The Hongkong Agency receives Fixed Deposits on Terms to be stipulated on application, grants Drafts and Credits on all parts of the World, and transacts every description of Banking Exchange Business.

R. SCHWEHLIN, Agent, Hongkong.

Hongkong, April 12, 1881.

NOTICE.

THE CHINA FIRE INSURANCE COMPANY, LIMITED.

INCORPORATED IN HONGKONG.

Capital and Reserve Funds, £1,000,000.

Shareholders are reminded that the Directors have the power of distributing a certain proportion of the accumulated profits annually among the shareholders as have contributed to the Company.

AGENTS at all the Ports of China and Japan, and at Singapore, Penang, and Malacca.

A. G. STOKES, Acting Secretary.

Hongkong, May 10, 1881.

Notices of Firms.

NOTICE.

I HAVE This Day ESTABLISHED myself as MERCHANT and GENERAL COMMISSION AGENT, under the Style of HERBERT DENT & Co.

HERBERT F. DENT.

Canton, September 1, 1881. del

NOTICE.

MR. S. J. CRUTCH is authorized to Sign our Firm per Procuration.

REISS & Co.

Hongkong, 11th July, 1881. se18

NOTICE.

THE Undersigned have been appointed SOLE AGENTS for the Sale of their GOODS, by Messrs KNOCK & Co., of WITTON, near Birmingham.

MEYER & Co.

Hongkong, August 13, 1881. 13a82

For Sale.

FOR SALE.

JULES MUMM & Co.'s CHAMPAGNE.

Quarts, £16 per doz. Case.

Pints, £17 per doz. Case.

GIBB, LIVINGSTON & Co.

Hongkong, February 2, 1880.

FOR SALE.

6,000 ENFIELD RIFLES.

900 ASSAULT RIFLES.

Apply to D. MUSSO & Co.

Hongkong, September 5, 1881. oc5

FOR SALE.

J. & B. LAUREN FRERES' Best COGNAC.

No. 1 Gold Capsule.

No. 2 Silver Capsule.

ADRIEN SEWARD & Co's CLARETS.

CHATEAU BRAN MOUTON in Quarts.

Also, LAROSE in Pints and Quarts.

Also, FLOUZE & Sons' Bottled ALE.

SPARKLING HOCK.

RUDESHREIMER.

LEIBFRAUMILCH.

STEINWEIN.

Apply to DOUGLAS LAPRAIK & Co.

Hongkong, August 30, 1881.

FOR SALE.

ABOUT 2,000 RE. MILLER & RICHARD'S Extra-Hard Metal BOURGEOIS TYPE, No. 19, (somewhat worn but in fairly good condition).

Apply to OFFICE OF THIS PAPER.

Hongkong, July 22, 1881.

To Let.

TO LET.

ROOMS in CLUB CHAMBERS; Possession from 1st October Next.

Apply to DOUGLAS LAPRAIK & Co.

Hongkong, September 9, 1881.

TO LET.

HOUSE of 6 ROOMS, over the Ice House.

Apply to WM. N. BAIN, Ice House.

Hongkong, September 5, 1881.

TO LET.

NO. 2, OLD BAILEY STREET.

Also, No. 8, PEARL HILL.

Also, No. 9, SEYMOUR TERRACE.

Apply to DAVID SASSON, SONS & Co.

Hongkong, July 18, 1881.

GODWANS-TO LET.

PRATA EAST AND WANGCHAI ROAD.

For Particulars, apply to SIEMSEN & Co.

Hongkong, January 21, 1881.

Intimations.

NOTICE.

THE OFFICES of the IMPERIAL GERMAN CONSULATE have been REMOVED to No. 6, ALEXANDRA TERRACE.

Hongkong, September 12, 1881. se19

WINDSOR HOUSE.

Nos. 18 and 19, BURN, YOKOHAMA.

THE above well-furnished HOUSE, commands a fine view of the Harbour and Shipping; and the building is surrounded by a large Verandah, which makes this resort the coolest Hotel in the East.

Charges—From \$2.50 to \$4 per day. Porter to land and ship baggage.

SMITH, SWIFT & Co.

Yokohama, Japan, Sept. 1881.

HONGKONG AND WHAMPOA DOCK COMPANY, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

CONTRIBUTING SHAREHOLDERS are requested to send in a STATEMENT of Dividend Contributed during the Half Year ended 30th June, 1881, on or before September 30th, on which date the Accounts will be closed.

By Order of the Board of Directors, R. COOKE, Acting Secretary.

Hongkong, August 30, 1881. oc

Intimations.

FIFTH DRAWING.

Chinese Imperial Government Eight per Cent. Loan of 1873.

NOTICE IS HEREBY GIVEN, that in conformity with the stipulation contained in the Bonds of this Loan, the following Numbers of Bonds to be paid off at Par, at the Office of the HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION, in Hongkong and Shanghai, on the Twelfth day of September, 1881, when the Interest thereon will cease to be payable, were this day Drawn at the Office of the said Corporation in Hongkong, in the presence of Mr. HERBERT SMITH, Chief Accountant of the said Corporation, and of the undersigned Secretary.

NUMBERS OF BONDS DRAWN.

325 Bonds Nos.—

7	561	1286	1008	2671
9	565	1304	2037	2008
16	575	1319	2061	2912
19	591	1331	2073	2916
41	601	1359	2075	2931
48	626	1369	2089	2943
52	629	1402	2095	2946
58	643	1405	2129	2950
75	673	1408	2133	2959
78	689	1409	2140	2963
81	690	1421	2166	2971
134	700	1417	2165	2975
136	703	1426	2168	2979
142	708	1429	2178	2981
143	732	1433	2180	2991
151	746	1442	2186	3010
156	751	1446	2187	3023
177	761	1449	2188	3024
195	762	1455	2200	3047
212	773	1464	2213	3053
215	776	1466	2217	3063
225	778	1482	2282	3073
228	786	1486	2289	3082
235	793	1491	2297	3090
240	797	1502	2268	3111
244	801	1506	2271	3124
251	809	1512	2277	3127
255	820	1515	2284	3171
259	823	1528	2301	3188
262	884	1529	2304	3198
265	864	1532	2329	3215
267	878	1568	2348	3210
280	884	1594	2352	3224
308	896	1595	2401	3231
309	910	1592	2402	3237
314	930	1634	2418	3238
324	942	1640	2432	3244
327	957	1643	2440	3249
338	963	1648	2466	3276
339	966	1660	2474	3304
345	1005	1690	2481	3314
352	1032	1696	2492	3330
361	1044	1700	2517	3343
363	1040	1723	2525	3349
362	1058	1737	2537	3351
393	1060	1763	2543	3364
408	1069	1779	2567	3375
414	1079	1805	2569	3377
418	1096	1811	2615	3378
436	1101	1814	2617	3381
443	1107	1825	2624	3384
444	1116	1869	2652	3388
462	1118	1907	2663	3407
462	1130	1913	2679	3415
466	1151	1922	2683	3442
473	1159	1932	2700	3451
485	1160	1937	2706	3465
497	1168	1942	2719	3487
506	1181	1946	2722	3495
510	1182	1961	2740	3504
511	1209	1967	2742	3516
527	1219	1971	2763	3527
545	1236	1978	2817	3541
546	1204	1986	2821	3548
587	1277	1989	2838	3579

For Shanghai Tael 600 each—Shanghai Tael 162,300.

For the HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION, (Agents issuing the Loan), (Signed) H. SMITH, Chief Accountant.

Counter-signed, EDMUND SHARP, Notary Public, Hongkong, 12th day of August, 1881.

CHINESE IMPERIAL GOVERNMENT LOAN OF 1873.

THE INTEREST due 12th of September current of the above LOAN, together with the BONDS DRAWN for Redemption, will be Paid at the Office of this Corporation on and after that Date.

For the HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION, Agents issuing the Loan, T. JACKSON, Chief Manager.

Hongkong, September 9, 1881. se16

THE HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION, (Agents issuing the Loan), (Signed) H. SMITH, Chief Accountant.

Counter-signed, EDMUND SHARP, Notary Public, Hongkong, 12th day of August, 1881.

CHINESE IMPERIAL GOVERNMENT LOAN OF 1873.

THE INTEREST due 12th of September current of the above LOAN, together with the BONDS DRAWN for Redemption, will be Paid at the Office of this Corporation on and after that Date.

For the HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION, Agents issuing the Loan, T. JACKSON, Chief Manager.

Hongkong, September 9, 1881. se16

THE HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION, (Agents issuing the Loan), (Signed) H. SMITH, Chief Accountant.

Counter-signed, EDMUND SHARP, Notary Public, Hongkong, 12th day of August, 1881.

CHINESE IMPERIAL GOVERNMENT LOAN OF 1873.

THE INTEREST due 12th of September current of the above LOAN, together with the BONDS DRAWN for Redemption, will be Paid at the Office of this Corporation on and after that Date.

For the HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION, Agents issuing the Loan, T. JACKSON, Chief Manager.

Hongkong, September 9, 1881. se16

THE HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION, (Agents issuing the Loan), (Signed) H. SMITH, Chief Accountant.

Counter-signed, EDMUND SHARP, Notary Public, Hongkong, 12th day of August, 1881.

CHINESE IMPERIAL GOVERNMENT LOAN OF 1873.

THE INTEREST due 12th of September current of the above LOAN, together with the BONDS DRAWN for Redemption, will be Paid at the Office of this Corporation on and after that Date.

For the HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION, Agents issuing the Loan, T. JACKSON, Chief Manager.

Hongkong, September 9, 1881. se16

THE HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION, (Agents issuing the Loan), (Signed) H. SMITH, Chief Accountant.

Counter-signed, EDMUND SHARP, Notary Public, Hongkong, 12th day of August, 1881.

CHINESE IMPERIAL GOVERNMENT LOAN OF 1873.

THE INTEREST due 12th of September current of the above LOAN, together with the BONDS DRAWN for Redemption, will be Paid at the Office of this Corporation on and after that Date.

For the HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION, Agents issuing the Loan, T. JACKSON, Chief Manager.

Hongkong, September 9, 1881. se16

mata	Twilight,	Australia
hill.	Pearle,	Australia
ted at	Harward,	Australia
Sales:	LOADING FOR CHINA AND JAPAN PORTS	
Gambia.	At London. — <i>Stegmura via Suva (Cape)</i>	
Conts	Broomshiro.	Glenorchy.
Mats.	Fishalloch.	Glenlyon.
Cent.	Hector.	
Accounts.		<i>Sailing Vessels</i>
Red	Endymion.	
0/4.		At Liverpool.
20.	Meselaus (c.)	Patagonia (c.)
100		At Cardiff.
	Edwin Reed.	Andromeda.
	Naylor (s.)	

Intimations.

THE CHINA REVIEW.

THE widely-expressed regret at the discontinuance of *Notes & Queries on China and Japan*, has induced the publishers of this journal to issue a publication similar in object and style, but slightly modified in certain details.

The *China Review*, or *Notes and Queries on the Far East*, is issued at intervals of two months, each number containing about 60 octavo pages, occasionally illustrated with lithographs, photographs, woodcuts, &c., and the paper published in demand, and the circulation justifies such extra matter.

The subscription is fixed at \$6.50 postage paid, per annum, payable by non-residents in Hongkong half-yearly in advance.

The publication includes papers original and selected upon the Arts and Sciences, Ethnology, Folklore, Geography, History, Literature, Mythology, Manners and Customs, Natural History, Religion, &c., &c., of China, Japan, Mongolia, Tibet, the Eastern Archipelago, and the "Far East" generally. A more detailed list of subjects upon which contributions are especially invited is incorporated with each number. Original contributions in Chinese, Latin, French, German, Spanish, Italian or Portuguese, are admissible. Endeavors are made to present a resume in each number of the contents of the most recent works bearing on Chinese matters. Great attention is also paid to the Review department.

Notes and Replies are classified together as "Notes" (head replies being given, when furnished, to previous *Notes or Queries*), as are also those queries which, though asking for information, furnish new or unpublished details concerning the matter in hand. It is desirable to make the *Queries* proper as brief and as much to the point as possible.

The *China Review* for July and August, 1875, is at hand. It says that forty-two essays were sent in to compete for the best paper on the advantages of Christianity for the development of a State. All our learned societies should subscribe to this scholarly and entertaining Review. It is a sixty-paged, bi-monthly, repository of what scholars are ascertaining about China. The lectures on Chinese Poetry in this volume is alone worth the price of the Review. It draws Chinese Review, Hongkong—Northern Oblique Advocate (U.S.).

Traveller's Oriental Record contains the following notice of the *China Review*:—"This is the title of a publication, the first number of which has lately reached us from Hongkong, where it has been set on foot as a new and important contribution to the knowledge of China and Japan, the extinction of which would be a year or two ago has been much regretted in Europe as well as in China. The present publication, judging by the number now before us, is intended to occupy a position, as regards Chinese and Japanese literature, somewhat similar to that which has been filled in India by the *Calcutta Review*. The great degree of attention that has been bestowed of late years upon the investigation of Chinese literature, antiquities, and social developments, to say nothing of the linguistic studies, has led to the accumulation of important stores of information, rendering some such channel of publication as is now provided extremely desirable; and contributions of much interest may fairly be looked for from the members of the foreign community, the Chinese 'Customs' corps, and the missionary body, among whom a high degree of Chinese scholarship is now assiduously cultivated, and who are severally represented in the first number of the Review by papers highly creditable to their respective authors. Some papers on Dr. Legge's *Shu King*, by the Rev. E. J. Eitel, to which the place of honor is deservedly given, an excellent summary is presented of the chronological problems and arguments involved in connection with this important work. Some translations from Chinese novels and plays are marked by both accuracy and freshness of style; and an account of the career of the Chinese poet-statesman of the eleventh century, Su Tung-po, by Mr. E. O. Bowra, is not only historically valuable, but is also distinguished by its literary grace. Besides notices of new books relating to China and the East, which will be a useful feature of the Review, if carried out with punctuality and detail, we are glad to notice that 'Notes' and 'Queries' are destined to find a place in its pages also. It is to be hoped that the opening for contributions on Chinese subjects may evoke a similar degree of literary zeal to that which was displayed during the lifetime of its predecessor in the field, and that the *China Review* may receive the support necessary to insure its continuance. The publication is intended to appear quarterly, two months, and will form a substantial octavo magazine."

THE CHINESE MAIL.

This paper is now issued every day. The subscription is fixed at \$4.00 per annum delivered in Hongkong, or \$5.00 per annum delivered in London, or \$6.00 per annum delivered in the United States. It is the first Chinese Newspaper ever issued under purely native direction. The chief support of the paper is of course derived from the native community, amongst whom it is to be found in the hands of the Chinese, and its interest to place it on a business and legal footing.

The projectors, basing their estimates upon the most reliable information from the various Press in China and Japan, from Australia, California, Singapore, Peking, Saigon, and other places frequented by the Chinese, consider themselves justified in guaranteeing an ultimate circulation of between 3,000 and 4,000 copies. The advantages offered to advertisers are therefore unusually great, and the foreign community generally will find it to their interest to avail themselves of them.

It is held open to a paper of this description—conducted by native efforts, but progressive and anti-obstructive in tone—is almost limitless. It is on the one hand while on the other it deserves every aid that can be given to it by foreigners. Like English journals it contains Editorials, with Local, Shipping, and Commercial News and Advertisements.

Subscription orders for either of the above may be sent to:

GEO. MURRAY BAIN,
China Mail Office.

FREDERIC ALGAR,
COLONIAL NEWSPAPER & COMMERCIAL AGENT,
11, Coleman's Lane, Lombard Street, London.

THE Colonial Press supplied with News-papers, Books, Types, Ink, Presses, Paper, Correspondence, Letters; and any European Goods on London terms.

NOTICE TO SHIPPERS.

Colonial Newspapers received at the office regularly, and for the inspection of Advertisers and the Public.

Visitors' Column.

We have instituted as an experiment a VISITORS' COLUMN, which we trust will prove successful, and be found useful. To it will be relegated from time to time such items of information, lists, tables and other intelligence as is considered likely to prove valuable to persons passing through the City, and in connection with which we have opened a SELECT HOTEL AND BUSINESS DIRECTORY, applications for enrolment into which we are now ready to receive.

List of Public Buildings.

Government House, North of Public Gardens.

City Hall, Library (8,000 volumes) and Museum.—Free.

Public Gardens, a beautifully picturesque retreat and of great interest.

The Clock Tower, Queen's Road Central, in a line with Pedder's Wharf.

General Post Office, Hongkong Club, German Club, Supreme Court, &c., within a stone's throw.

Luzitano Club and Library, Shelley St.

Government Offices, the Secretariat, &c., near the Public Gardens.

St. John's Cathedral (Anglican), above the Parade Ground.

Roman Catholic Cathedral, Wellington Street.

Union Church, Elgin Street.

St. Peter's Seamen's Church, West Point.

St. Joseph's (R.C.) Church, Garden Road, near Kennedy Road.

Temperance Hall, specially adapted for sea-faring men, Queen's Road East.

Sailors' Home, West Point.

E. E. A. and China Telegraph Co., and the Great Northern Telegraph Co., Marine House, Queen's Road.

Masonic Hall, Zeland Street.

Victoria Recreation Club—Bath-house and Boat-house, &c.—Praya, beyond the Cricket Ground, beside the City Hall.

The Barracks and Naval and Military Store Departments lie to the eastward, and cover a large area.

Stores, Books, &c.

American and English Stores, Books, and specially selected Cigars.—MAC-EWEN, FRICKEL & CO.

Chair and Boat Hire.

LEGALIZED TARIFF OF FARES FOR CHAIRS, CHAIR DRIVERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONG.

Chairs and Ordinary Pullaway Boats.

Half hour, ... 10 cts. (Hour, ... 20 cts.)
Three hours, ... 50 cts. (Six hours, ... 70 cts.)
Day (from 6 to 6), One Dollar.

To VICTORIA PEAK.

Single Trip.

Four Coolies, ... \$1.00
Three Coolies,85
Two Coolies,70

Return (direct or by Pak-ho-lum).

Four Coolies, ... \$1.50
Three Coolies, ... 1.20
Two Coolies, ... 1.00

To VICTORIA GAP (TO LEVEL OF UMBRELLA PEAK).

Single Trip.

Four Coolies, ... \$0.60
Three Coolies,50
Two Coolies,40

Return (direct or by Pak-ho-lum).

Four Coolies, ... \$1.00
Three Coolies,85
Two Coolies,70

The Return Fare embraces a trip of not more than three hours.

For every hour or part of an hour above three hours, each Coolie will be entitled to an additional payment of 5 cents.

Day Trip (Peak, ... \$0.75 each Coolie, (12 hours) ... \$1.00 each Coolie.

Licensed Bearers (each).

Hour, ... 10 cts.
Half day, ... 35 cts.
Day, ... 50 cts.

BOAT AND COOLIE HIRE.

1st Class Cargo Boat of 6 or 900

plains, per Day, ... \$3.50

1st Class Cargo Boat of 6 or 900

plains, per Day, ... 4.00

2nd Class Cargo Boat of 600

plains, per Day, ... 2.50

2nd Class Cargo Boat of 600

plains, per Day, ... 1.75

3rd Class Cargo Boat of 300

plains, per Day, ... 1.00

3rd Class Cargo Boat of 300

plains, per Day,50

Sampan, ... \$1.00
or Pullaway Boat, per Day, ... 1.00
One Hour,50
Half an Hour,25
Nothing in this Scale prevents private arrangements.

WATER COOLIES.

Scale of Hire for Street Coolies.

One Day, ... 25 cts.
Half Day, ... 15 cts.
Three Hours, ... 12 cts.
One Hour, ... 5 cts.
Half an Hour, ... 3 cts.
Nothing in this Scale prevents private arrangements.

WASHING BOOKS.

(In English and Chinese.)

WASHING BOOKS, for the use of Ladies and Gentlemen, can now be had at this Office.—Price, \$1 each.

CHINA MAIL OFFICE.

Hongkong Rates of Postage.

(Revised July 1st, 1881.)

In the following Statements and Tables the Rates are given in cents, and are, for Letters, per half ounce, for Books and Patterns, per two ounces.

Newspapers over four ounces in weight are charged as double, treble, &c., as the case may be, but such papers or packets or papers may be sent at Book Rate. Two Newspapers must not be folded together as one, nor must anything whatever be inserted except bona fide Supplements. Printed matter, however, be enclosed, if the whole be paid at Book Rate. Prices Current may be paid either as Newspapers or Books.

Commercial Papers signify such papers as, though written by hand, do not bear the character of an actual or personal correspondence, such as invoices, deeds, copied music, &c. The charge on them is the same as for books, but, whatever the weight of a packet containing any partially written paper, it will not be charged less than 5 cents.

The sender of any Registered Article may accompany it with a Return Receipt on paying an extra fee of 5 cents.

The limit of weight for Books and Commercial Papers to Foreign Post Offices is 4 lbs. Patterns for such offices are limited to 8 ounces, and must not exceed these dimensions: 8 inches by 4 inches by 2 inches.

N.R. means No Registration.

Countries of the Postal Union.

The Union may be taken to comprise Europe, most foreign possessions in Asia, Japan, W. Africa, Egypt, Mauritius, all N. America, Mexico, Salvador, Brazil, Peru, Chile, Venezuela, The Argentine Republic, Jamaica, Trinidad, Guiana, Honduras, Bermuda, Labuan, with all Danish, French, Netherlands, Portuguese and Spanish Colonies.

Countries not in the Union.—The chief countries not in the Union are the Australasian Group, and S. Africa.

Postage to Union Countries.

General Rates, by any route.

Letters, 10 cents per oz.
Post Cards, 8 cents each.
Registration, 10 cents.
Newspapers, 2 cents each.
Books, Patterns and Maps, 2 cents per oz.
Comm. Papers, 2 cents per oz.

There is no charge on redirected correspondence within the Postal Union.

Postage to Non-Union Countries.

Hawaiian Kingdom.

Letters, 10 cents.
Registration, None.
Newspapers, 2 cents.
Books & Patterns, 5 cents.

West Indies (Non Union), Bolivia, Costa Rica, Nicaragua.

Letters, 50 cents.
Registration, None.
Newspapers, 2 cents.
Books & Patterns, 5 cents.

Australia, New Zealand, Tasmania, and Fiji, via Torres Straits, Letters, 10 cents; Registration, 10 cents; Newspapers, 2 cents; Books and Patterns, 10 cents; Newspapers, 2 cents; Books and Patterns, 10 cents.

Natal, the Cape, St. Helena, and Ascension, via London, Letters, 25 cents; Registration, 10 cents; Newspapers, 5 cents; Books and Patterns, 5 cents.

* A small extra charge is made on delivery.

† There is Registration to British W. India Islands, 10 cents.

LOCAL POSTAGE.

General Local Rates.

Letters, 10 cents.
Post Cards, 8 cents each.
Registration, 10 cents.
Newspapers, 2 cents each.
Books, Patterns and Maps, 2 cents per oz.
Comm. Papers, 2 cents per oz.

There is no charge on redirected correspondence within the Postal Union.

Postage to Non-Union Countries.

Hawaiian Kingdom.

Letters, 10 cents.
Registration, None.
Newspapers, 2 cents.
Books & Patterns, 5 cents.

West Indies (Non Union), Bolivia, Costa Rica, Nicaragua.

Letters, 50 cents.
Registration, None.
Newspapers, 2 cents.
Books & Patterns, 5 cents.

Australia, New Zealand, Tasmania, and Fiji, via Torres Straits, Letters, 10 cents; Registration, 10 cents; Newspapers, 2 cents; Books and Patterns, 10 cents; Newspapers, 2 cents; Books and Patterns, 10 cents.

Natal, the Cape, St. Helena, and Ascension, via London, Letters, 25 cents; Registration, 10 cents; Newspapers, 5 cents; Books and Patterns, 5 cents.

* A small extra charge is made on delivery.

† There is Registration to British W. India Islands, 10 cents.

Local Delivery.

1. All correspondence posted before 5 P.M. on any week day for addresses in Victoria will be delivered the same day, and generally within two hours, unless the delivery should be retarded by the Contract Mails.

2. Invitations, &c., can generally be delivered within Victoria at the private houses of the addressees rather than at places of business, if a wish to that effect be expressed by the sender, otherwise all correspondence is invariably delivered at the nearest place of business.

3. Bookholders who desire to send Circulars, Dividend Warrants, Invitations, Orders, &c., all of the same weight, to addresses in Hongkong, Shanghai, or the Ports of China, may deliver them to the Post Office unregistered, the postage being then charged to the sender's account. Each letter must consist of at least two sheets.

4. Bookholders may also send Patterns to the same places in the same way. Envelopes containing Patterns may be wholly enclosed or stated to the Postmaster General, as may be considered necessary, and approved by him. Printed Circulars may be inserted in such Pattern Packets.

PACIFIC.—The public is reminded that there is no such thing as "Free Post" to Europe, &c. Much trouble and disappointment are caused by persistent attempts to send small valuable trifles through the Post. Fares, Carriage, Articles of Dress, Fancy Work, and similar presents are continually being refused, the sender having been obliged to pay the freight by sea. No refund can be made on such parcels of the value of Stamps obliterated before the date of the consignment was discovered.

Local Parcel Post.

1. Small Parcels may be sent by Post at Book Rates between any of the Ports in China or Japan, as well as to Macao, Fuzhou, Singapore, Penang, and Malacca. They must not exceed the following dimensions, 2 feet long, 1 foot broad, 1 foot deep, nor weigh more than 15 lbs. The parcels may be wholly closed, if they bear this special endorsement, PACIFIC, consigned to a named addressee, but they must be opened by direction of the Postmaster General.

2. The following cannot be transmitted: Parcels insufficiently packed or protected, or liable to be crushed (as handboxes, &c.), Glass, Liquids, Explosive substances, Matches, Indigo, Dyes, &c., Fish, Game, Fruit, Vegetables, or whatever is dangerous to the Mails, or likely to become offensive or injurious in transit.

3. Parcels are as a general rule forwarded by Private Ship, not by Contract Mail Packet. The Post Office reserves the right of selecting the opportunity for transmission, and of delaying delivery in case of the number of parcels is such as to retard other correspondence. No responsibility is accepted with regard to any parcel, unless Registered.

4. The public are cautioned not to confound these facilities with a Parcel Post to Europe, &c., which does not exist.

It is necessary that the following rules be strictly observed.

1. No Letter or Packet, whether to be registered or unregistered, can be received for Postage if it contains gold or silver money, jewels, precious articles, or anything that, as a general rule, is liable to Customs duties.

2. This Regulation prohibits the sending of parcels of dutiable articles, unless the quantity sent be so small as to make the sample of no value.

3. The limits of weight allowed are as follows: Books and Papers—British Office, 5 lbs.; to the Continent, &c., 4 lbs. Patterns—to British Office, 5 lbs. if without intrinsic value; to the Continent, &c., 6 oz.

Indemnity for the Loss of a Registered Article.

The Post Office is not legally responsible for the safe delivery of Registered correspondence, but it is prepared to make good the contents of such correspondence lost while passing through the Post, to the extent of \$10, in certain cases, provided:—

1. That the sender duly observed all the conditions of Registration required.

2. That the letter was securely enclosed in a reasonably strong envelope.

3. That application was made to the Postmaster General of Hongkong immediately the loss was discovered, and the envelope was invariably forwarded with such application unless it also is lost.

4. That the Postmaster General is satisfied that the loss occurred whilst the correspondence was in the custody of the British Postal administration in China, that it was not caused by any fault on the part of the sender, by destruction by fire, or shipwreck, nor by the dilatory way of mail, or the employment of the Hongkong Post Office.

5. No compensation can be paid for more damage to fragile articles such as portraits, watches, handkerchiefs, bound books, &c., which reach their destination, although in a broken or deteriorated condition.

Money Order Regulations.

1.—Money Orders are exchanged with the United Kingdom, New South Wales, Queensland, South Australia and Port Darwin, the Straits Settlements, Western Australia, and (except at Shanghai) with the Japanese Empire. Hongkong also issues orders on Shanghai, and vice versa.

2.—Small sums may be remitted between the other Ports by means of postage stamps, subject to a charge of one per cent for cashing them.

3.—Many Money Orders are supplied to residents at the smaller Ports in this way. An application for an order is filled in, and is enclosed with a stamped, directed, and unsealed envelope to the Postmaster at the nearest issuing office. The application must be accompanied with the full amount (including commission) in cheque, postage stamps, or other equivalent of cash, and a little margin should be left for variations of exchange. The Postmaster issues the order, sends it on in the envelope, and returns the change, if any, by first opportunity, with a receipt for the letter, if it were to be registered, as it always should be. Care should be taken to send the Money Order Office close hours before the departure of the mails.

4.—No order must exceed £10, or \$50, or include any portion of a penny, nor will more than two such orders be issued to the same person, in favour of the same payee, by the same mail. Orders will be drawn at the current rate of the day and paid at the rate of the day when the advice arrives.

The commission is as follows:—

Orders on the United Kingdom.

Up to £22..... 18 cts.
" £22..... 36 cts.
" £22..... 54 cts.
" £22..... 72 cts.

Local and Intercolonial Orders.

Up to £25 or \$25..... 25 cts.
" £25 or \$25..... 50 cts.

5.—Lists of Money Order Offices in the United Kingdom may be consulted at Hongkong and Shanghai.

6.—Names must be given in full (Christian name) but the name of the Payee need not be given if the order be crossed (as cheques are crossed). It can then be paid only through a Bank and may afterwards be specially crossed to any Bank.

7.—No order can be paid till the Payee has signed it in the proper place. An order can be transferred to another office on payment of an additional commission. In case of loss of an order, specially for stopping payment, or the like, application should be made to the nearest Money Order Office for instructions.

8.—If the order be not presented within 30 months after its date, it will be void, and if not within twelve months the money will be forfeited. When the order is not paid no further claim can be entertained.

9.—No order can be paid until the advice relative to it has been received.

* Made out on a printed form which is supplied gratis.

† A dollar rate for drawing on the United Kingdom is in force at Shanghai.

Merchant Vessels in Hongkong Harbour.

To facilitate finding the position of any vessel in the Harbour, the Anchorage is divided into eight sections, commencing at Green Island. Vessels near the Hongkong shore are marked A., and those in the body of the Shipping or midway between each shore are marked B., in conjunction with the figures denoting the sections.

Section.
1. From Green Island to the Gas Works.
2. From Gas Works to the Novelty Iron Works.
3. From Novelty Iron Works to the Harbour Master's Office.
4. From Harbour Master's Office to the P. and O. Co.'s Office.
5. From P. and O. Co.'s Office to Peddar's Wharf.
6. From Peddar's Wharf to the Naval Yard.
7. From Naval Yard to the Pier.
8. From Pier to East Point.

Vessel's Name.	Class.	Captain.	Flag and Reg.	Tonn.	Date of Arrival.	Consignment or Agents.	Destination.	Remarks.
Steamers.								
Activ	3	Revebeck	Dan. str.	283	Sept. 4	Arnold, Karberg & Co.	Manila	K'loon Dock
Araucan	3	McConnell	Brit. str.	1392	Sept. 4	David Sasson, Sons & Co.	S'pore, Calcutta, &c.	K'loon Dock
Abingdon	3	McConnell	Brit. str.	809	Sept. 4	Stamson & Co.	Bangkok	Today
Barrington	3	Peckham	Brit. str.	1897	Sept. 12	Butterfield & Swire	Amoy and Shanghai	at daylight
Bellenden	3	Darke	Brit. str.	1844	Sept. 6	Gibb, Livingston & Co.	Australian Ports	16th inst.
Bridget	3	Lee	Brit. str.	2261	Sept. 13	P. & O. S. N. Co.	Europe, &c.	To-morrow
Chanton	3	Jacques	Brit. str.	1004	Sept. 4	Geo. R. Stevens & Co.	Singapore and Penang	To-morrow
Caribbrooks	3	Wharton	Brit. str.	860	Sept. 4	Russell & Co.	Swatow and Amoy	To-morrow
Cassop	3	Fraser	Brit. str.	1087	Sept. 4	P. & O. S. N. Co.	Bombay, &c.	16th inst.
Chalm	3	City of Tokio	Brit. str.	6079	Sept. 4	P. & O. S. N. Co.	Yamaguchi & S. F. Port	16th inst.
Cleveland	3	Harvey	Brit. str.	7679	Sept. 4	Jardine, Matheson & Co.	Bombay, &c.	16th inst.
Consolation	3	Young	Brit. str.	764	Sept. 4	Yuen Fat Hong	Bangkok	To-morrow
Dale	3	Thompson	Brit. str.	684	Sept. 4	Benedict & Co.	Trieste, &c.	17th inst.
Daphne	3	Donohue	Aust. str.	223	Sept. 6	Benedict & Co.	Manila	Cog Plying
Empire	3	Blanco	Brit. str.	117	Sept. 4	H. K. & W'poo Dock Co.	Amoy, &c.	
Fokien	3	Abbott	Brit. str.	509	Sept. 4	Douglas Laprak & Co.	K'loon Dock	
Galley of Lorne	3	Brandwaite	Brit. str.	389	Sept. 4	Russell & Co.	K'loon Dock	
Halcyon	3	Hunt	Brit. str.	514	Sept. 4	Vogel & Co.	Manila	K'loon Dock
Himalaya	3	Headlee	Brit. str.	514	Sept. 13	Melchem & Co.		
Julieta	3	Shultz	Brit. str.	519	Sept. 14	Butterfield & Swire		
Koching	3	Chalutz	Brit. str.	1000	Sept. 7	Captain		
Li Tai	3	Li Ton Tse	Annam. str.	919	Sept. 12	Mitsui Bussai M. R. F. Co.	Yokohama via Kobe	17th inst.
Niigata Maru	3	Wyon	Japan. str.	1096	Sept. 12	Edmund Selham & Co.	Sanda Ship	
Nona	3	Wilford	Ger. str.	1639	Sept. 13	Geo. R. Stevens & Co.		
Ocean	3	Webber	Brit. str.	839	Sept. 13	Nam Sing	S'goun	
Penneto	3	Kendalline	Brit. str.	3631	Sept. 13	P. & O. S. N. Co.	Shanghai	at daylight
Rosetta	3	Sackow	Brit. str.	3631	Sept. 13	China Traders' Insurance Co.		
Sea Gull	3	Haydon	Amer. str.	48	Nov. 24	Captain		
Shun Tip	3	Yuen Man Fu	Annam. str.	98	July 7	Jardine, Matheson & Co.	S'pore, Calcutta, &c.	16th inst.
Suez	3	Dodd	Brit. str.	1039	Sept. 13	P. & O. S. N. Co.	S'pore, Calcutta, &c.	16th inst.
Sunda	3	Reeves	Brit. str.	1282	Sept. 13	Gibb, Livingston & Co.	P'oolow, &c.	To-morrow
Tengadice	3	Green	Brit. str.	1282	Sept. 13	Butterfield & Swire	Yokohama	at daylight
Tenness	3	Lower	Brit. str.	1282	Sept. 13	Stamson & Co.		
Triumph	3	Gould	Brit. str.	1797	Sept. 13	Stamson & Co.	S'goun	
Tunis	3	Hirvine	Brit. str.	883	Sept. 13	Jardine, Matheson & Co.	Shanghai	
Yamaguchi	3	Schultz	Brit. str.	782	Sept. 14	Stamson & Co.		
Yotting	3	Goggin	Brit. str.	286	Sept. 14	Edw & A. J. J. & Sons		
Sailing Vessels.								
Alva	3	de Souza	Port. sh.	653	Sept. 14	Brandao & Co.		
Anna Dorothea	3	Jensen	Ger. bge.	343	Sept. 11	Russell & Co.		
Asteria	3	Anderson	Amer. sh.	1895	July 9	W'val & Co.	New Port	
Berwickshire	7	Brace	Brit. bge.	533	Aug. 30	Gilman & Co.	Port Elizabeth, &c.	
Bua Caco	2	Ango	Siam. bge.	335	Aug. 27	Yuen Fat Hong	Bangkok	
Carlotta	3	Trinkey	Brit. bge.	514	Aug. 30	Gibb, Livingston & Co.	London	
Channel Queen	3	Le Lachon	Brit. bge.	619	Aug. 31	Edw & A. J. J. & Sons	Ohio	
Clara	3	Cutler	Brit. bge.	939	July 20	Vogel & Co.	Amoy	
Cuba	3	Siabell	Brit. bge.	320	Sept. 7	Edw & A. J. J. & Sons	Amoy	
Daniel Barnes	3	Stover	Amer. sh.	1485	July 20	Vogel & Co.	New York	
Elvira Dorale	3	Pimsett	Hawai. sh.	1368	Sept. 6	Captain		
Ferdinand	3	Westgaard	Ger. bge.	416	Aug. 21	W'val & Co.	Newchwang	
Flora	3	Wester	Ger. bge.	970	July 18	Carlowitz & Co.	Havre and Hamburg	
Florida	3	Seirlitz	Ger. bge.	499	Sept. 10	Bornoe Co., Limited		
Francesca	3	Beck	Ger. bge.	368	Sept. 11	Stamson & Co.		
G. F. Munts	3	Steetzal	Ger. bge.	924	Sept. 9	Order		
Geraldine Paget	3	Wilkinson	Brit. str.	1300	Sept. 4	Captain	Portland (Oregon)	
Gustav & Marie	4	Buhrach	Ger. bge.	368	Sept. 9	W'val & Co.	Foron	
Hermes	3	Gemba	Ger. bge.	560	Sept. 4	Malchore & Co.	Newchwang	
Hilda Maria	3	Johannsen	Ger. bge.	276	Sept. 1	Arnold, Karberg & Co.	Newchwang	
Hindooan	3	Belyoz	Brit. sh.	1647	Sept. 11	Stamson & Co.	San Francisco	
Hongly	3	Front	Amer. sh.	1158	Aug. 24	Russell & Co.	New York	
Humboldt	3	Hall	Ger. bge.	829	Sept. 13	Edw & A. J. J. & Sons	London	
Invincible	3	Skewes	Amer. sh.	1450	July 16	Edw & A. J. J. & Sons	Bangkok	
Kim Soon Hoot	2	Gerg	Siam. bge.	335	Aug. 10	Ohlman	Newchwang	
Kipohwang	3	Magley	Dan. sh.	333	Aug. 28	W'val & Co.	Newchwang	
Korea	3	Shen	Brit. sh.	331	Sept. 4	Edw & A. J. J. & Sons	Newchwang	
Lochiel	3	Ewan	Brit. Sm. sh.	216	Aug. 28	Ho Wing Yuen	Newchwang	
Lota	3	Duffield	Brit. bge.	472	Aug. 24	Ohlman		
Margrethe	3	Jensen	Ger. bge.	358	Sept. 27	W'val & Co.	Newchwang	
Mary L. Stone	3	Field	Amer. sh.	296	Aug. 28	Russell & Co.	New York	
Meridian	3	Schmidt	Siam. Sm. sh.	296	Aug. 28	Ohlman	Bangkok	
Myrrey	3	Graybrook	Brit. bkline.	192	Aug. 8	Turner & Co.	Port Natal	
New Era	3	Waryer	Amer. sh.	117	Aug. 15	Russell & Co.	San Francisco	
Prudencia	3	Dieckhoisen	Ger. bge.	864	Sept. 10	Carlowitz & Co.	Havre and Hamburg	
Spartan	3	Vincent	Amer. sh.	81	Feb. 6	H. R. Bay		
Star of India	3	Roe	Brit. bge.	1040	Aug. 19	Vogel & Co.	London	
Sumatra	3	Smith	Brit. bge.	740	Aug. 23	Russell & Co.	San Francisco	
The Teed	3	Whyte	Brit. sh.	1745	Aug. 9	Arnold, Karberg & Co.	London	
Valocity	3	Martin	Brit. bge.	490	Sept. 11	Pustan & Co.		
Wagner	3	Diiborn	Ger. sh.	179	Aug. 30	W'val & Co.		
Wm. Hale	3	Dinko	Amer. bge.	883	Sept. 13	Adamsen, Bell & Co.		
Yarra	3	Schutt	Brit. bge.	438	Sept. 23	Pung Yuen & Co.	Victoria (V. I.)	
WHANPOA.								
Charlie	3	Levy	Pub. bge.	287	Aug. 26	Carlowitz & Co.		
Schwan	3	Schroder	Ger. bge.	287	Sept. 6	Stamson & Co.	Ohio & Newchwang	
CANTON.								
Chefoo	3	William	Brit. str.	684	Sept. 12	Butterfield & Swire		
Boibow	3	shaw	Brit. str.	639	Sept. 13	Butterfield & Swire		
Larch	3	Colledge	Brit. str.	614	Sept. 11	Butterfield & Swire		
Ningpo	3	Case	Brit. str.	761	Sept. 18	Stamson & Co.	Shanghai	
Peking	3	Amble	Brit. str.	854	Sept. 13	Stamson & Co.	Shanghai	
Yungking	3	Wallace	Chn. str.	761	Sept. 13	M. S. N. Co.		